

POUŽÍVATEL'SKÁ PRÍRUČKA

Rozsah prietoku

Číslo modelu: DAUF-8.23

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili tento spotrebič a vložili svoju dôveru do spoločnosti Dunavox. Tento výrobok sme navrhli s maximálnou starostlivosťou a dúfame, že bude hrdým a dlhodobým doplnkom vašej domácnosti. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa spotrebiča, dajte nám vedieť; radi vám pomôžeme!

O TOMTO DOKUMENTE

Táto príručka sa vzťahuje na DAUF-8.23 od spoločnosti Dunavox. Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod a porozumejte mu. Tento návod starostlivo uschovajte pre budúce použitie.

Vyhradzujeme si právo zmeniť parametre bez predchádzajúceho upozornenia.

Táto príručka je pôvodne napísaná v angličtine. Všetky ostatné jazyky sú prekladmi pôvodnej príručky.

1. ZHODA

LV 2014/35/EÚ
EMC 2014/30/EÚ
ERP 2009/125/EC
RoHS 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863
CB

2. BEZPEČNOSŤ

Určené použitie:

Tento spotrebič je určený na skladovanie vína pri optimálnej teplote. Tento spotrebič je určený na zabudovanie.

Spotrebič je určený na používanie v domácnostiach na typické upratovacie funkcie, ktoré môžu používať aj neodborní používatelia na typické upratovacie funkcie, ako sú: obchody, kancelárie iné podobné pracovné prostredia, poľnohospodárske usadlosti, klienti v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach a/alebo v prostrediach typu penzión a raňajky.

Spotrebič je určený len na vnútorné použitie.

Tento spotrebič je určený na skladovanie vína.

Určení používateľa:

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

LIKVIDÁCIA STARÝCH SPOTREBIČOV

Pred likvidáciou starého spotrebiča odstráňte všetky zástrčky a napájacie káble, aby ste sa uistili, že spotrebič nie je funkčný.

Odstráňte dvierka, ale nechajte police na mieste, aby sa zabránilo lezenie detí dovnútra.



Tento symbol na výrobku označuje, že sa nesmie vyhadzovať ako bežný domový odpad. Namiesto toho by sa mal odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia sa musí vykonať v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia pre likvidáciu odpadu.

Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak spôsobilo nevhodné nakladanie s týmto výrobkom.

Varovanie: Pri likvidácii starého spotrebiča dbajte na to, aby sa nepoškodilo potrubie.

PRED INŠTALÁCIOU A POUŽÍVANÍM NOVÉHO SPOTREBIČA

Varovanie: Pred zapnutím spotrebiča otvorte na 5 minút dvierka, aby sa skriňa vyvetrala.

Prečítajte si návod na použitie dodaný so spotrebičom - ak tento spotrebič neinštalujete alebo nepoužívate v súlade s návodom na použitie, môže to viesť k neplatnosti záruky.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou inštaláciou.

Neinštalujte tento spotrebič, ak bol poškodený počas prepravy. To sa týka aj zástrčky a prívodného kábla.

Uchovajte si tieto pokyny na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Poznámka: Tento spotrebič je určený výlučne na skladovanie vína.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby ste predišli poškodeniu dvierok a tesnenia dvierok, uistite sa, že sú dvierka pred vysunutím akýchkoľvek políc úplne otvorené.
- Chladničkou na víno nehýbte, keď je naplnená vínom, mohli by ste spotrebič narušiť.
- Ak sa napájací kábel poškodí, môže ho vymeniť len výrobca alebo príslušne kvalifikovaná osoba.
- Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať spotrebič, hrať sa s ním alebo liezť do jeho vnútra.
- Časti spotrebiča nikdy nečistite horľavými kvapalinami.
- V blízkosti tohto ani iného spotrebiča neskladujte ani nepoužívajte benzín ani iné horľavé výpary a kvapaliny. Môže to spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- **Varovanie:** Pri používaní alebo inštalácii spotrebiča nedovoľte, aby sa poškodil chladiaci okruh. Ak by sa poškodil, spotrebič nepoužívajte, kým vám to neodporučí servisný technik. Chladivo sa môže pri úniku vznietiť alebo spôsobiť poškodenie očí.
- Pred čistením vždy nezabudnite spotrebič odpojiť od elektrickej siete. Pri odpojení od elektrickej siete vytiahnite zástrčku, nie napájací kábel.
- Vo vinotéke nepoužívajte žiadne elektrické zariadenia.
- Všetky elektrické opravy musí vykonávať kvalifikovaný servisný technik. Neodborné opravy môžu byť pre používateľa zdrojom veľkého nebezpečenstva a môžu viesť k strate platnosti záruky.
- V spotrebiči nikdy neukladajte žiadne nebezpečné predmety, ako sú horľaviny, výbušniny, silné kyseliny alebo zásady atď.
- Vždy udržiavajte všetky vetracie otvory voľné. V prípade ich upchatia ich ihneď uvoľnite.
- Po dokončení inštalácie sa uistite, že je zástrčka na prístupnom mieste.
- Tento spotrebič používajte len na domáce účely v súlade s týmito pokynmi.
- Chladnička na víno je vhodná na skladovanie vína (alebo iných nápojov vo fľašiach). Nie je vhodná na skladovanie čerstvých alebo mrazených potravín.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je chladivom týchto spotrebičov R600a, horľavé a výbušné predmety by sa nemali umiestňovať do skrine ani do jej blízkosti, aby nedošlo k požiaru alebo výbuchu.



NÁVOD NA INŠTALÁCIU

➤ Pred použitím chladiaceho zariadenia na víno

- Odstráňte vonkajší a vnútorný obal.
- Tento spotrebič je určený na zabudovanie.
- Tento spotrebič je určený výlučne na skladovanie vína
- Pred pripojením chladničky na víno k zdroju napájania ju nechajte stáť vo vzpriamenej polohe približne 24 hodín. Zníži sa tak možnosť poruchy chladiaceho systému v dôsledku manipulácie počas prepravy.
- Vnútorný povrch vyčistite vlažnou vodou pomocou mäkkej handričky.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a na podobné účely.
- Pri likvidácii spotrebiča si vyberte autorizované miesto likvidácie.
- Namontujte rukoväť na dvere.
- Chladničku na víno umiestnite na podlahu, ktorá je dostatočne pevná na to, aby ju udržala pri plnom zaťažení. Ak chcete chladničku na víno vyrovnať, nastavte predné a zadné vyrovnávacie nožičky.
- Chladničku na víno umiestnite mimo dosahu priameho slnečného svetla a zdrojov tepla (**rúra**, sporák, ohrievač, radiátor atď.). Priame slnečné svetlo môže ovplyvniť akrylový povlak a zdroje tepla môžu zvýšiť spotrebu elektrickej energie. Extrémne nízke teploty okolia môžu tiež spôsobiť, že zariadenie nebude fungovať správne.
- Tento spotrebič používa horľavé chladivo. Počas prepravy preto nikdy nepoškodzujte chladiace potrubie.
- Chladnička na víno by mala byť umiestnená na mieste s teplotou okolia od 10 °C do 30 °C. Ak je teplota okolia vyššia alebo nižšia ako tento rozsah, môže to mať vplyv na výkon zariadenia. Umiestnenie spotrebiča v extrémne chladných alebo horúcich podmienkach môže spôsobiť kolísanie vnútornej teploty. Rozsah nastavených teplôt sa nemusí dosiahnuť.
- Chladničku na víno zapojte do vhodnej zásuvky. Ak je potrebné vymeniť zástrčky, použite pokyny uvedené v časti Elektrické požiadavky.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti vypnite poistku zásuvky.
- Pripojte spotrebič k uzemnenej zásuvke. Spotrebič nepripájajte do chybných elektrických zásuviek.
- Pred vykonávaním údržby vypnite poistku elektrickej zásuvky.
- Spotrebič nepripájajte do elektrickej zásuvky, ak je poškodený napájací kábel.
- Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu vody alebo vlhkosti.

Poznámka: Ventilácia nemôže správne fungovať, ak je ventilačná mriežka zakrytá. Spotrebič sa môže prehrievať. **Nezakrývajte vetráciu mriežku.**

Poznámka: Spotrebič vždy upevnite na skrinku.

Poznámka: Ukladanie otvorených fliaš na police môže spôsobiť vytečenie a plesnenie chladničky na víno. Neskladujte otvorené fľaše.

Dôležité: Ak je najnižšia teplota nastavená počas obdobia vysokej vlhkosti a teploty okolia, môže sa na vonkajších povrchoch a dverách vinotéky objaviť kondenzát, čo je normálny jav.

➤ Pozor

- Víno skladujte v uzavretých fľašiach;
- Nepreťažujte skrinku;
- Neotvárajte dvere, pokiaľ to nie je nevyhnutné;
- Nezakrývajte police hliníkovou fóliou ani iným materiálom, ktorý by mohol brániť cirkulácii vzduchu;
- Ak sa chladnička na víno dlhší čas skladuje bez použitia, po dôkladnom vyčistení sa odporúča nechať dvere otvorené, aby vo vnútri skrinky mohol cirkulovať vzduch a zabránilo sa tak prípadnému vzniku kondenzátu, plesní alebo zápachu.

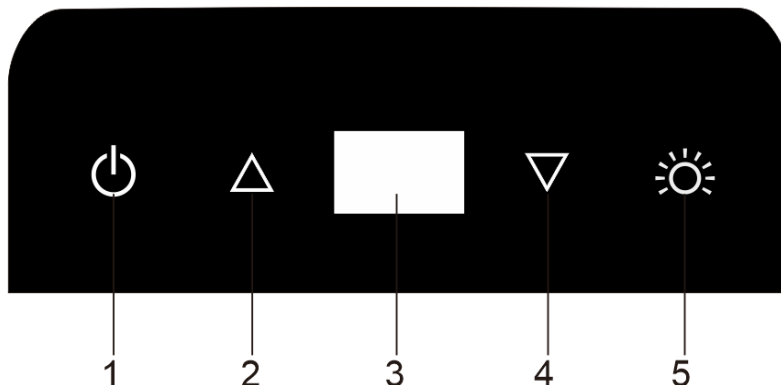
➤ Limity teploty okolia

Tento spotrebič je určený na prevádzku pri teplotách okolia, ktoré sú špecifikované jeho teplotnou triedou vyznačenou na typovom štítku.

Trieda	Symbol	Rozsah okolitých teplôt (°C)
Mierny pás	N	+ 16 až + 32
Subtropický	ST	+ 16 až + 38

PREVÁDZKA VAŠEJ VINOTÉKY

➤ OVLÁDACÍ PANEL



Nastavenie teploty je možné upraviť od 5 °C do 18 °C.

1. Ak chcete spotrebič ovládať, zapnite ho alebo vypnite (stlačte a podržte toto tlačidlo približne 3 sekundy).
2. Používa sa na zvýšenie (ohriatie) teploty o 1 °C.
3. Zobrazenie nastavenej teploty vínnej pivnice.
4. Používa sa na zníženie (ochladenie) teploty o 1 °C.
5. Ovládanie zapnutia alebo vypnutia vnútorného osvetlenia.

Na zníženie spotreby energie vinotéka po 10 minútach automaticky vypne vnútorné osvetlenie. Ak chcete, aby vnútorné osvetlenie zostalo zapnuté nepretržite. Stlačte a podržte toto tlačidlo na 5 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí "LP". Ak sa chcete vrátiť do normálneho režimu. Stlačte a podržte toto tlačidlo na 5 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí "LF".

POZNÁMKA: Ak chcete kedykoľvek zobraziť aktuálnu teplotu, stlačte a podržte tlačidlo hore alebo dole približne 5 sekúnd, aktuálna teplota bude na displeji LED dočasne blikať 5 sekúnd. Potom sa vráti späť na nastavenú teplotu

Blikajúca LED = teplota v skrinke

Stála LED = nastavená teplota

Pozor:

- Ak je jednotka odpojená od elektrickej siete, stratila napájanie alebo sa vypne, pred opätovným spustením jednotky musíte počkať 5 minút. Ak sa pokúsite o opätovné spustenie pred uplynutím tohto časového oneskorenia, chladnička na víno sa nespustí.
- Pri prvom použití chladničky na víno alebo pri jej opätovnom spustení po dlhšom vypnutí môže dôjsť k odchýlke niekoľkých stupňov medzi zvolenou teplotou a teplotou zobrazenou na displeji LED. Je to normálne a je to spôsobené dĺžkou času aktivácie. Po niekoľkých hodinách prevádzky chladničky na víno sa všetko vráti do normálu.

➤ FUNKCIA TEPLOTNEJ PAMÄTE

Ak dôjde k náhlej strate napájania, jednotka uloží nastavenú teplotu. Po obnovení napájania bude jednotka mať rovnakú nastavenú teplotu.

➤ FUNKCIA TEPLOTNÉHO ALARMU

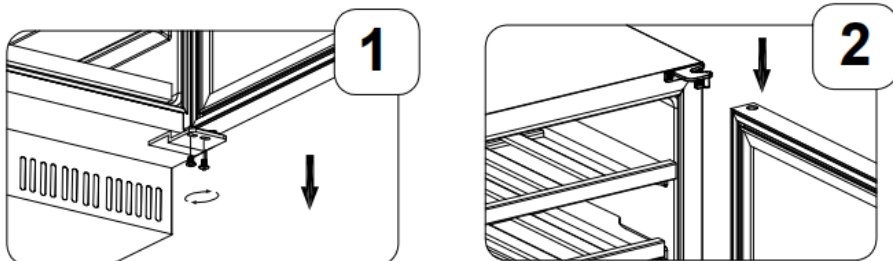
Ak je vnútorná teplota vyššia ako 23 °C, na paneli displeja sa zobrazí "HI" a po jednej hodine sa nepretržite ozve zvukový signál. To znamená, že vnútorná teplota je príliš vysoká, hľadajte príčinu. Ak je vnútorná teplota nižšia ako 0 °C (32°F), na paneli displeja sa zobrazí "LO"; po pätnástich minútach sa rozsvieti alarm

a kontrolka poruchy.

➤ Obrátenie dverí

Tento spotrebič má možnosť otvárania dvierok z ľavej alebo pravej strany. Prístroj je prednastavený na otváranie dverí z ľavej strany. Ak si želáte zmeniť smer otvárania, obráťte sa na miestny servis alebo postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Otvorte dvierka, odstráňte dve skrutky v spodnom závесе a dvierka vysuňte. Odstráňte podperu závesu spodných dverí.

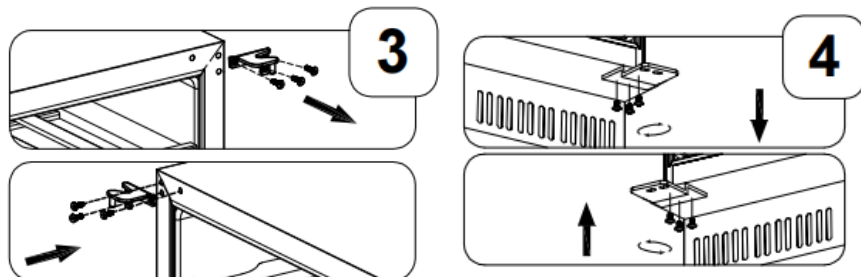


Odstráňte hriadeľ dverí z pravého horného závesu.

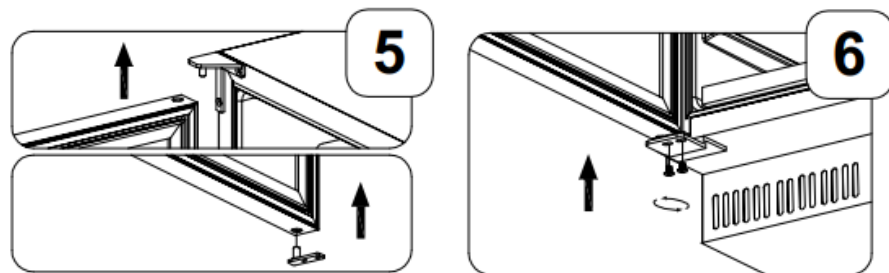
Nainštalujte a utiahnite ľavý horný záves z plastového vrečka, ktoré obsahuje návod na použitie.

Odstráňte pravý spodný záves.

Nainštalujte ľavý spodný záves z plastového vrečka, ktoré obsahuje návod na použitie.



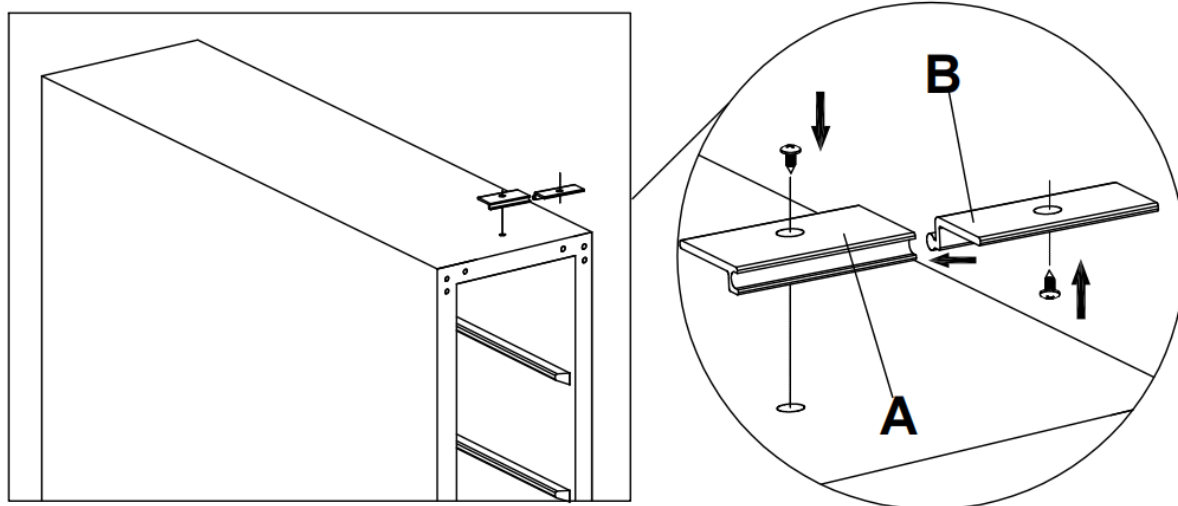
Otočte dvere o 180 stupňov, namontujte spodnú oporu závesu na ľavú stranu spodných dverí. Pevne namontujte dvere a skrutky.



➤ INŠTALÁCIA HORNEJ UPEVNŮVACEJ KONZOLY

1. Po inštalácii chladničky na víno otvorte dvierka, vyberte upevňovaciu konzolu (A) z balenia hardvéru a upevnite ju na hornú časť chladničky na víno pomocou 1 skrutky;

2. Vyberte upevňovaciu konzolu (B) z balenia hardvéru, vložte jej hranu valca do drážky konzoly A zo strany a upevnite ju k pultu zdola nahor pomocou 1 skrutky.



➤ INŠTALÁCIA RUKOVÄTE Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE

1. Odsuňte tesnenie dverí na strane, na ktorú chcete nainštalovať rukoväť. Pod tesnením uvidíte dva určené otvory na inštaláciu rukoväte a predinštalované skrutky.

2. Rukoväť pevne namontujte podľa obrázka pomocou dvoch predinštalovaných skrutiek, poistných podložiek a plochých podložiek.

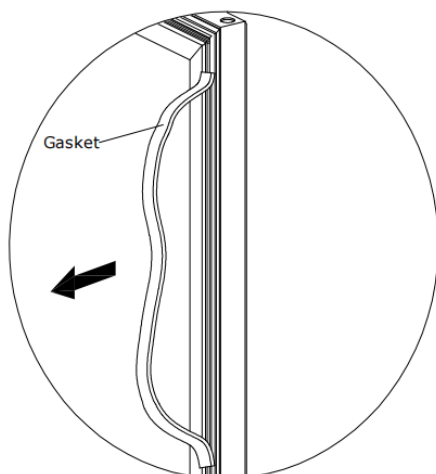


Fig # 1

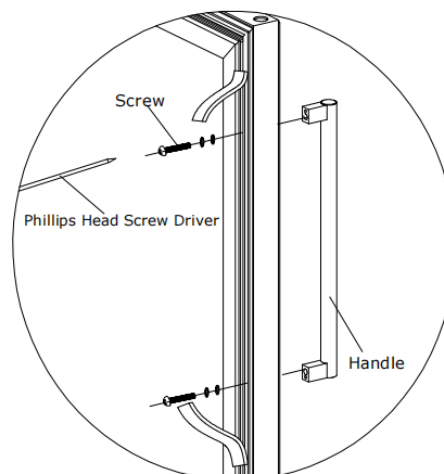
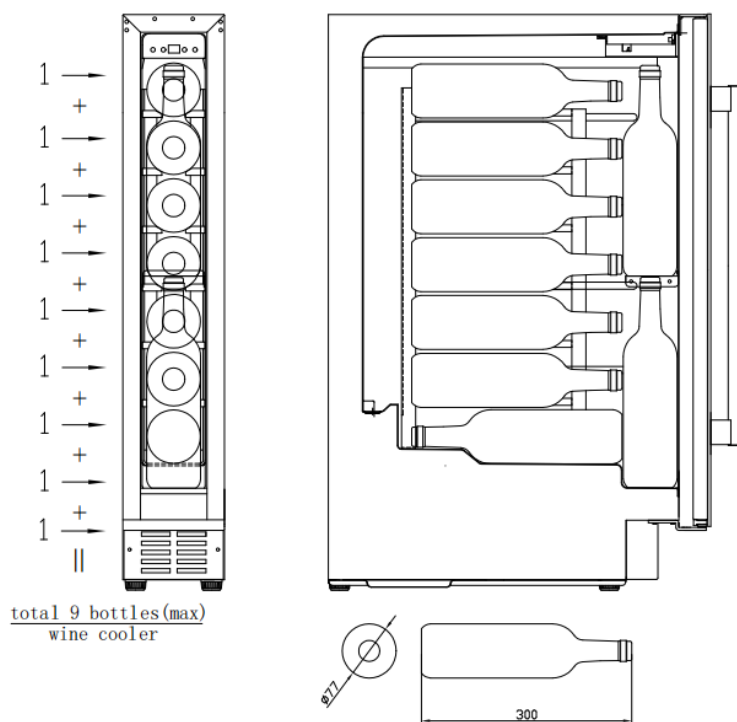


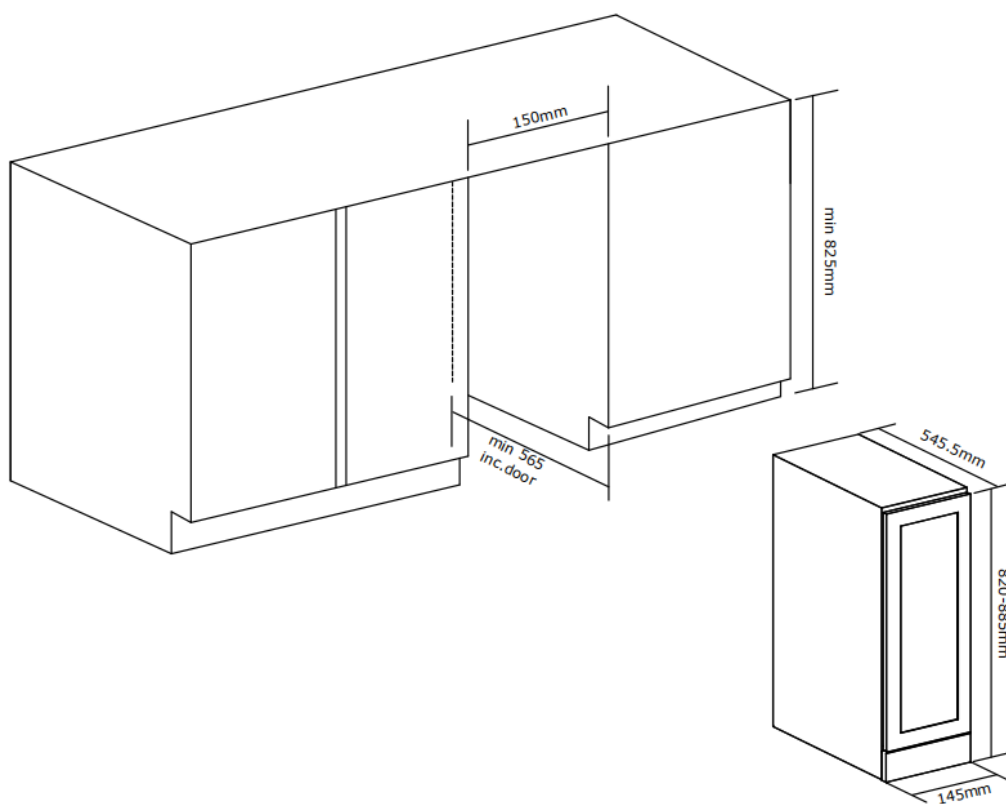
Fig # 2

➤ NAKLADANIE DO FLIAŠ PLÁN

Maximálny počet fliaš, ktoré možno vložiť do skrine, je len informatívny. Chladnička na víno je určená na štandardné fľaše Bordeaux. Pozrite si veľkosť fliaš na obrázku nižšie.



➤ INŠTALAČNÝ VÝKRES



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

➤ **Vyčistíte vínnu pivnicu**

Vypnite napájanie, odpojte spotrebič od elektrickej siete a vyberte všetky predmety vrátane políc.

Vnútorne povrchy umyte teplou vodou a zriedeným jemným čistiacim prostriedkom.

Umyte police zriedeným jemným čistiacim prostriedkom.

Pri čistení oblasti ovládacích prvkov alebo akýchkoľvek elektrických častí vyžmýkajte zo špongie alebo handričky prebytočnú vodu.

Vonkajšiu skrinku umyte teplou vodou a zriedeným jemným tekutým čistiacim prostriedkom.

Dobre opláchnite a utrite do sucha čistou mäkkou handričkou.

Odmrazujte jednotku každých 6 mesiacov.

Proces rozmrazovania

Rozmrazovanie spotrebiča:

1, Vypnite spotrebič

2, Vyberte fľaše zo spotrebiča

3, Nechajte dvere otvorené, aby ste urýchlili proces

4, Na otvor dverí spotrebiča umiestnite uteráky, aby absorbovali prípadnú vodu.

Rozmrazovanie zvyčajne trvá 2-4 hodiny. Spotrebič je odmrazený, keď zmizne všetka námraza z výparníka.

5, Zapnite spotrebič

➤ **Výpadok napájania**

Väčšina výpadkov napájania sa odstráni v priebehu niekoľkých hodín a nemala by mať vplyv na teplotu spotrebiča, ak minimalizujete počet otvorení dvierok. Ak bude napájanie vypnuté dlhší čas, musíte prijať vhodné opatrenia na ochranu svojho obsahu.

➤ **Čas dovolenky**

Počas dovolenky kratšej ako tri týždne nechajte vínnu pivnicu v prevádzke.

Ak sa spotrebič nebude používať dlhšie ako tri mesiace, vyberte všetky predmety a spotrebič vypnite.

Vnútorný priestor dôkladne vyčistite a vysušte. Aby ste zabránili vzniku zápachu a plesní, nechajte dvierka mierne pootvorené a v prípade potreby ich zablokujte.

Uistite sa, že do spotrebiča nevlezú deti ani zvieratá.

➤ **Presun chladničky na víno**

Odstráňte všetky položky.

Vyberte voľné predmety vo vnútri vinotéky (napríklad police) alebo voľné predmety upevnite pomocou peny.

Nastaviteľnú nohu otočte až k základni, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Dvere zalepte páskou.

Dbajte na to, aby spotrebič zostal počas prepravy vo vzpriamenej polohe. Vonkajšiu časť spotrebiča chráňte aj dekou alebo podobným predmetom.

➤ **Tipy na úsporu energie**

Vinotéka by mala byť umiestnená v najchladnejšej časti miestnosti, mimo spotrebičov produkujúcich teplo a mimo priameho slnečného svetla.

Nastavte teplotu podľa vlastností vášho vína, aby ste maximalizovali úsporu energie.

PROBLÉMY S VAŠOU VÍNNOU PIVNICOU

Bežné problémy môžete vyriešiť prečítaním nižšie uvedených návrhov, aby ste ušetrili náklady na prípadný servisný zásah. Skôr ako zavoláte servis, vyskúšajte, či problém vyriešite.

Príručka na riešenie problémov

Problém	Možná príčina
Chladnička na víno nefunguje	Nie je zapojený. Spotrebič je vypnutý. Vypadol istič alebo sa prepálila poistka.
Chladič na víno nie je dostatočne studený	Skontrolujte nastavenie regulácie teploty. Vonkajšie prostredie môže vyžadovať vyššie nastavenie. Dvere sú vždy otvorené. Dvere nie sú úplne zatvorené. Tesnenie dverí netesní správne.
Často sa zapína a vypína	Teplota v miestnosti je vyššia ako zvyčajne. Preťaženie skrinky Dvere sú vždy otvorené. Dvere nie sú úplne zatvorené. Regulácia teploty nie je správne nastavená. Tesnenie dverí netesní správne.
Svetlo nefunguje	Nie je pripojený. Vypadol istič alebo sa prepálila poistka. Žiarovka sa prepálila. Tlačidlo svetla je "OFF"
Abnormálne vibrácie	Skontrolujte, či je vinotéka v rovine.
Príliš veľa hluku	Hrkotanie môže byť spôsobené prúdením chladiva, čo je normálne. Po skončení každého cyklu môžete počuť žbinkotanie. Zmršťovanie a rozťahovanie vnútorných stien môže spôsobovať praskanie a praskanie. Vínna pivnica nie je rovná.
Dvere sa nezatvárajú správne	Vínna pivnica nie je rovná. Dvere boli otočené a nesprávne namontované. Tesnenie je znečistené. Poličky nie sú v správnej polohe.

ZÁRUKA

Na tento výrobok sa poskytuje záruka 3 roky. Záruku na kompresor si môžete predĺžiť až na 5 rokov, ak spotrebič zaregistrujete prostredníctvom nasledujúceho odkazu:
dunavox.com/product-registration

Záruka sa nevzťahuje na:

- Poškodenie pri preprave alebo pri premiestňovaní spotrebiča.
- Akékoľvek škody spôsobené nedbalosťou, nehodou, nesprávnym používaním, nesprávnou inštaláciou/obsluhou alebo používaním na iné účely, ako sú popísané v návode na obsluhu.
- Poškodenie spôsobené pripojením výrobku k nesprávnemu zdroju napájania.
- Poškodenie v dôsledku výpadku prúdu.
- Chybná inštalácia alebo úprava vykonaná počas inštalácie.
- Poškodenie spôsobené neoprávnenou opravou.
- Akékoľvek škody spôsobené vyššou mocou, požiarom alebo prírodnými katastrofami.
- Zmeny na výrobku bez výslovného súhlasu výrobcu.
- Časti ako svetlo, odnímateľné police alebo plast.
- Akékoľvek znehodnotenie alebo poškodenie vína alebo iného obsahu, ktoré vzniklo náhodne alebo v dôsledku možných chýb jednotky.

Záručné ustanovenia a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.